

¿Dónde puedo adquirir mayor información?

Si usted tiene alguna pregunta sobre este programa favor de llamar a:

Programa de Asistente de cuidado personal
Greater Lynn Senior Services (GLSS) al:

781-599-0110
Línea libre de costo
1-800-594-5164
TDD 781-477-9632

Correo electrónico: info@glss.net
Dirección en la red: www.glss.net

800AgeInfo

For Massachusetts Elders
& Their Families



Call Now!
(800) 243-4636
TTY: (800) 872-0166

We are ready to help

GLSS valora la diversidad y provee servicios o empleos a todos los miembros de la comunidad sin discriminación por raza, color, nacionalidad, edad, orientación sexual, discapacidad, religión o sexo.

Aunque muchos de nuestros programas son cubiertos en parte o en su totalidad por fondos de la oficina Ejecutiva de asuntos para el envejeciente del estado de Massachusetts y la Administración de Estados Unidos para la edad, nosotros dependemos y aceptamos el apoyo comunitario que contribuye a que podamos cubrir las necesidades de los envejecientes locales.

Servicios disponibles a través del programa GLSS:

- **Información y referidos.** Con tan sola una llamada, usted puede encontrar las respuestas a muchas de sus preguntas.
- **Ayuda en su hogar.** Ayuda con su cuidado personal, tareas diarias y también le ayudamos a mantener su independencia.
- **Alimentos.** Sabrosos, nutritivos y económicos. Servido a varias cafeterías de la comunidad o enviado a su casa por el servicio Alimentos sobre ruedas (Meals on Wheels).
- **Transportación.** Servicio de transportación de puerta a puerta para citas médicas a personas de 60 años o más o a cualquier lugar para personas con discapacidades.
- **Vivienda.** Cada año GLSS le consigue vivienda económica a envejecientes, incluyendo aquellos que han perdido sus hogares.
- **Protección para envejecientes.** Nosotros investigamos e intervenimos en casos de abusos y negligencia. GLSS también provee visitas regularmente a cada área ya sea a centros de cuidado y rehabilitación o a su propio hogar.

El número a llamar para todos los servicios:
GLSS 781-599-0110

Nosotros le escucharemos. Nosotros le ayudaremos.

Créditos

El programa especial de asistente de cuidado personal es patrocinado por MassHealth

Si usted necesita ayuda con cosas tales como el vestirse, bañarse, ejercitarse, tomar sus medicamentos, usar el baño, ir de compras, lavandería, preparación de alimentos, etc.



Auto-manejo de cuidado personal para personas con discapacidades

Programa de asistente de cuidado personal

Sirviendo a las comunidades de la costa norte de Massachusetts



Si tienes una discapacidad crónica o permanente, podemos ayudarte a mantener tu independencia y a enseñarte a mantener tu cuidado personal en tu propio hogar.

¿Qué puede hacer un(a) asistente de cuidado personal por usted?

El tener una discapacidad física no significa que usted deba perder su independencia. Este programa ha sido diseñado con la intención de promover la independencia y el auto manejo de cuidado personal en el hogar en individuos de todas las edades con discapacidades crónicas o permanentes. Un(a) asistente de cuidado personal puede simplificar su vida al ayudarle a:

- Vestirse
- Bañarse
- Tomar sus medicamentos
- Comer
- Moverse hacia o fuera de la cama
- Usar el baño
- Mantener su equipo médico
- Hacer ejercicios.

Y también puede ayudarle con:

- Los quehaceres del hogar
- Lavandería
- Hacer las compras
- Preparación de alimentos.

¿Quién paga por los servicios de asistente de cuidado personal?

Medicaid paga por este servicio. Un fiscal intermediario se encarga de manejar las hojas de horario trabajado, los impuestos y los cheques.

¿Califica usted para el servicio de asistente personal?

Usted puede ser elegible para este servicio si usted tiene:

- MassHealth (Medicaid)
- CommonHealth

Y

- Si usted padece de una discapacidad crónica o permanente o alguna condición con la cual usted necesite recibir ayuda física con dos o más actividades diarias.
- Si su médico o enfermera le ha referido al servicio de asistente de cuidado personal
- Si sus necesidades de cuidados pueden ser aplicadas en su hogar con un asistente de cuidado personal.

¿Cómo consigo un(a) asistente de cuidado personal?

Nosotros le adiestramos y le ayudamos a desarrollar las destrezas necesarias para manejar y mantener su propio cuidado. Le enseñamos a emplear y trabajar con su asistente de cuidado personal.

¿Quién puede ser su asistente de cuidado personal?

Usted decide a quien desea emplear para que le ayude. Su asistente de cuidado personal puede ser un miembro de la familia, un vecino, un amigo o alguien que usted reclute. Por ley, usted puede contratar a cualquier persona, con la excepción de su esposo(a), padre o madre (si es usted menor de edad), subrogado(a), padre (madre) sustituto(a), o cualquier familiar que tenga responsabilidades legales. Un asistente de cuidado personal no necesita tener ninguna licencia

especial o certificado. La persona deberá ser elegible legalmente para trabajar en el estado de Massachusetts.

¿Qué tal si necesito ayuda en el manejo del programa de asistente de cuidado personal?

Usted puede designar a un adulto responsable para manejar cualquier asunto respecto a este programa que usted se sienta que no puede manejar solo. Esta persona designada deberá estar disponible para participar en el manejo de su cuidado y no debe ser la misma persona que usted eligió para ser su asistente de cuidado.

Cómo le ayudamos

John es un hombre de 40 años de edad con Distrofia Muscular que vive en una vivienda con servicios de cuidado. Él se encuentra confinado a su silla de ruedas y sólo cuenta con la fuerza limitada de la parte superior de su cuerpo. A medida que su condición física va declinando, los cuidados que John necesita son más que los que actualmente se encuentran disponible en el programa de vivienda donde reside. El sistema de apoyo que recibe en su comunidad es mínimo. El próximo paso será ubicarlo en un centro de cuidado permanente, pero él desea mantenerse en casa desesperadamente. John fue referido al programa de asistente de cuidado personal y le aprobaron una gama de servicios. Ahora, John recibe cuidados de dos asistentes diariamente. También se mantiene independiente y continua viviendo en el mismo lugar.